

HOSPITAL NACIONAL GENERAL SAN PEDRO  
USULUTÁN, EL SALVADOR, C.A.

ESTE DOCUMENTO

FUE DISTRIBUIDO

EL DIA = 8 OCT 2014

CONTRATO No. 42/2014

LICITACIÓN PÚBLICA No. 03/2014

RESOLUCIÓN DE ADJUDICACION No. 05/2014

FONDO: GENERAL

Nosotros,

actuando en nombre y Representación del Hospital Nacional General San Pedro de Usulután, con número de Identificación Tributaria un mil ciento veintitrés – ciento diez mil doscientos veintidós – cero cero dos – cero, en calidad de Director y Titular, nombrado según acuerdo de Nombramiento en Propiedad Número doscientos de fecha treinta de Junio de dos mil catorce, emitido por la Ministra de Salud, en la ciudad de San Salvador, según el Artículo siete, del Reglamento General de Hospitales, reformado el día veintiuno de noviembre de dos mil seis, publicado en el Diario Oficial Número doscientos diecisiete, Tomo Número trescientos setenta y tres y de conformidad al Artículo Ochenta y tres de las Disposiciones Generales del Presupuesto y artículo dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en el transcurso de éste instrumento me denominaré el **CONTRATANTE** por una parte y por la otra parte

, actuando en nombre y representación en nuestra calidad de Representante Legal de la Sociedad **INVERSIONES TOBIAS AMERICAN, S.A. DE C.V.**; Con Número de Identificación Tributaria: cero seiscientos catorce guión doscientos cuarenta mil ochocientos noventa y cinco guión ciento seis guión tres, de nacionalidad Salvadoreña, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, Personería que acredito con el Testimonio de la Escritura Pública de Rectificación de Modificación al Pacto social de la sociedad, Inversión Tobias American, otorgada en la ciudad de San Salvador a las once horas del día dieciocho de Junio del dos mil doce, ante los oficios del Notario Verónica Guadalupe Quintanar de Cornejo, inscrita en el Registro de Comercio al número ciento siete, del Libro dos mil novecientos cincuenta y nueve del registro

de sociedades, Documentos Mercantiles el día diecisiete de Julio del dos mil doce, de la cual consta que su denominación, nacionalidad, naturaleza y domicilio son los antes expresados, que el plazo es Indeterminado, y en la cláusula VIGESIMA SEGUNDA consta que la representación legal de la sociedad corresponderá al Administrador Único, pudiendo celebrar en nombre de la sociedad toda clase de actos o contratos con entera libertad dentro del giro ordinario de los negocios.- la Escritura de Constitución otorgada en la ciudad de San Salvador a las diez horas y cincuenta minutos del día veinticuatro de Agosto de año de mil novecientos noventa y cinco, ante los oficios del notario Dolores Mario Crisol Amaya, inscrita en el registro de comercio al número tres, del libro Número: un mil ciento treinta y siete, de fecha trece de Septiembre del año un mil novecientos noventa y cinco del Registro de sociedades y credencial de nombramiento de Junta Directiva, propietarios y suplentes de la sociedad, inscrita en el Registro de Comercio al número cuarenta y ocho, del libro tres mil doscientos sesenta y seis, del Registro de sociedades, de la cual consta la certificación del punto de acta número uno del acta número cincuenta y uno asentada en el libro de actas de junta general de accionistas que legalmente lleva la sociedad, celebrada en la ciudad de San Salvador a las ocho horas del día treinta de Mayo del año dos mil catorce, en la cual consta que en el punto uno se acordó elegir la nueva administración de la sociedad, habiendo sido electo para el cargo de Administradora Unica Propietaria a la Licda. Yahayra Marcela Tobias y como suplente a la Sra. Rosa Aminta Tobias de Lòpez, para el periodo de cinco años, contados a partir de treinta y uno de mayo de dos mil catorce al veintinueve de mayo del dos mil diecinueve la inscripción en el registro de comercio de dicha credencial, la cual se encuentra vigente a la fecha, por lo cual estamos plenamente facultados para otorgar actos como el presente; que en lo sucesivo del presente instrumento se denominará el “**CONTRATISTA**” y en las calidades antes expresadas MANIFESTAMOS: que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos provenientes del proceso de LICITACIÓN PÚBLICA No. 03/2014 denominado “SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE DIESEL” AÑO 2014, El presente contrato de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su reglamento que en lo sucesivo se denominaran: LACAP y RELACAP y las cláusulas que se detallan a continuación: **CLAUSULA PRIMERA EL OBJETO DEL CONTRATO** “EL CONTRATISTA” se compromete a brindar el “SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE DIESEL”, AÑO 2014, de conformidad a las siguientes condiciones y especificaciones:

HOSPITAL NACIONAL GENERAL SAN PEDRO  
USULUTAN, EL SALVADOR, C.A.

CONTRATO No. 42/2014  
LICITACIÓN PUBLICA No. 03/2014  
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACION No. 05/2014  
FONDO: GENERAL

REN GLON	DESCRIPCION	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
1	<b>SOLICITAMOS</b>  ACEITE DIESEL, CON SERVICIO DE CAMIÓN TANQUE, PUESTO EN LA CISTERNA DEL HOSPITAL NACIONAL SAN PEDRO, USULUTÁN.				
	<b>OFRECEN</b>  ACEITE DIESEL, CON SERVICIO DE CAMIÓN TANQUE, PUESTO EN LA CISTERNA DEL HOSPITAL NACIONAL SAN PEDRO, USULUTÁN. MARCA: PUMA. ORIGEN: RASA/ ACAJUTLA/ EL SALVADOR.	Galón	9,000	\$3.97	\$35,730.00
<b>MONTO TOTAL DEL CONTRATO .....</b>					<b>\$35,730.00</b>

**PLAZO DE ENTREGA:** El Administrador del contrato solicitará la cotización vía fax o por correo electrónico a la contratista, dándole como máximo dos días hábiles, incluyendo el día de la solicitud; la cotización se recibirá vía fax o por correo electrónico firmada y sellada por el Representante Legal, debiéndola entregar en original cuando presenten la factura; de no presentar la cotización dentro del termino establecido, se tomará como incumplimiento contractual. El Administrador del contrato requerirá el diesel mediante orden de pedido, enviada por fax o correo electrónico al contratista quien tiene 3 días hábiles para entregar el combustible en la cisterna del Hospital. Este plazo comenzara a correr un día posterior a la notificación. **CLAUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte de los documentos contractuales: con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) Las bases de la LICITACIÓN PUBLICA No. 03/2014 SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE DIESEL, AÑO 2014, b) La oferta del contratista presentada en el HOSPITAL el día cinco de Septiembre del año dos mil catorce, c) La Resolución de Adjudicación No. 05/2014, d) Documentos de petición de suministros, e) Interpretación e instrucción sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por el contratante. f) Las Garantías g) Otros documentos que emanen del presente contrato, los cuales son complementarios entre si y serán interpretados en forma conjunta; en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este

contrato. El presente contrato y sus anexos prevalecerá en caso de discrepancia sobre los documentos anteriores y cada uno de ellos lo hará en base al orden en que son mencionados. Estos documentos forman parte integrante del contrato y lo plasmado en ellos es de estricto cumplimiento. **CLAUSULA TERCERA: FUENTE DE LOS RECURSOS; MONTO Y FORMA DE PAGO:** las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo al fondo general de la nación, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El contratante, se compromete a cancelar al contratista la cantidad de TREINTA Y CINCO MIL SETECIENTOS TREINTA 00/100 (\$ 35,730.00) DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMÉRICA; El precio debe incluir: El Impuesto de la Transferencia de Bienes Muebles y a la prestación de servicios IVA, fletes ferial, cotrans. El precio ofertado y contratado podrá sufrir incrementos y decrementos según las fluctuaciones del mercado, decretadas por la Dirección de Hidrocarburos y Minas del Ministerio de Economía para la zona oriental. El precio facturado nunca podrá ser mayor al precio de referencia para la zona oriental. Por el servicio objeto de este contrato El Hospital pagará al Contratista el importe de la factura según los galones recibidos por parte del Hospital. El pago se realizara dentro de los sesenta días calendarios, posteriores a fecha que el contratista retire el quedan, en la Unidad Financiera Institucional del contratante, previa presentación de la factura de consumidor final y el acta de recepción en original; el pago se realizara con cheque, en la unidad financiera del contratante. Las facturas: deben ser elaboradas a nombre del Hospital Nacional General San Pedro, de Usulután. detallando por lo menos: la descripción completa del renglón, número de licitación, número de resolución de adjudicación, número de contrato, número de renglón, unidad de medida, cantidad entregada, precio unitario, monto total, consignar en la factura el descuento del uno por ciento en concepto de retención del Impuesto de la Transferencia de Bienes Muebles y a la prestación de servicios, de conformidad a lo establecido en el artículo número ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario.- El contratista presentara el duplicado cliente de la factura, adjuntando cinco fotocopias. La facturación se realizara por cada entrega que el contratista realice. Los anticipos que el contratista hubiere entregado al contratante, serán facturados por separado, una vez el contrato sea suscrito y distribuido al contratista. **CLAUSULA CUARTA:**

**COMPROMISO PRESUPUESTARIO.** El contratante, hace constar que para cubrir el importe del presente contrato, ha constituido el cifrado presupuestario número: dos mil catorce guión tres mil doscientos catorce guión tres guión cero dos guión cero dos guion veintiuno guión uno guión cincuenta y cuatro mil ciento trece, emitido por el Hospital Nacional General San Pedro y aprobado por la Dirección General de Presupuesto por un monto de treinta y seis mil ciento ochenta (\$36,180.00) dólares de los Estados Unidos de América, para el periodo comprendido entre el uno de enero al treinta y uno de diciembre del año dos mil catorce. Quedando automáticamente incorporado al presente contrato, así como también todos los que se vayan constituyendo, es entendido que si vencido el ejercicio fiscal y no se logra liquidar el contrato con dicho cifrado presupuestario el contratante podrá incorporarle el que le corresponda al nuevo ejercicio fiscal vigente. **CLAUSULA QUINTA: PLAZO DEL CONTRATO Y VIGENCIA.** El plazo de entrega, se contabilizará en días calendarios, La vigencia del contrato inicia a partir de la fecha de distribución del contrato y finaliza el treinta y uno de diciembre del dos mil catorce o al agotarse las entregas de los galones contratados. **CLAUSULA SEXTA: PLAZO Y RECEPCION DEL SUMINISTRO.** El contratista se obliga a entregar el combustible según necesidades del Hospital en horas y días hábiles para el Hospital, caso contrario el HOSPITAL se reserva el derecho de recibir el producto hasta el siguiente día hábil dentro del plazo establecido en la clausula primera y cumplir con las condiciones establecidas en los documentos contractuales referidas en la cláusula primera del contrato. El contratista expresamente acepta que cuando el plazo de entrega finalizare en un día inhábil para el contratante, el plazo de entrega se acorta hasta el último día hábil para el contratante. 2º) Al entrar en vigencia el contrato, el contratista facturara el servicio que entrego en calidad de anticipo al contratante. 3º) La recepción del servicio, se realizara en la cisterna del Hospital, ubicado en Final Calle Dr. Federico Penado Usulután, previa verificación que el producto cumpla con lo contratado. La verificación del producto se realizara en presencia del contratista o de un representante. Las entregas se realizaran en horas y días hábiles para el contratante. **CLAUSULA SEPTIMA: GARANTIAS.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato el contratista se

obliga a rendir por su cuenta y a favor del HOSPITAL NACIONAL GENERAL SAN PEDRO DE USULUTAN, a través de un Banco, Compañía Aseguradora o Afianzadora, con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, las fianzas siguientes: a) GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO para garantizar el estricto cumplimiento de este contrato, por un valor de CUATRO MIL DOSCIENTOS OCHENTA Y SIETE 60/100 (US\$ 4,287.60) DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA equivalente al doce por ciento (12%) del valor total del contrato, la cual servirá para garantizar el cumplimiento estricto de este contrato, deberá presentarse dentro de los DIEZ DIAS HABILES siguientes a la fecha de distribución del presente contrato al contratista y estará vigente hasta el 31 de marzo del año dos mil quince, a partir de la fecha de distribución del contrato. Si no presentaré tal garantía en el plazo establecido, se tendrá por caducado el presente contrato y se entenderá que el contratista ha desistido de su oferta, el contratante, hará efectiva la garantía de oferta, sin detrimento de la acción que le compete a la institución contratante para reclamar los daños y perjuicios resultantes. **CLAUSULA OCTAVA:**

**ADMINISTRACION DEL CONTRATO**, El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales está a cargo del administrador del contrato siendo el: Licdo. Juan Antonio Ingles Iglesias, Jefe de División Administrativa, y como suplente por ausencia temporal el Sr. José Marcelino Ventura, Auxiliar de Administrativo y Encargado de Combustible; teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis; ciento veintidós de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y los artículos cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete ochenta y ochenta y uno del reglamento de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, El administrador del contrato podrá hacer reclamaciones al contratista en cualquier momento que se presentare o detectare alguna falla, inclusive durante la vigencia de la garantía. El administrador suplente en caso de ausencia temporal del propietario, lo suplirá, siendo responsable únicamente por los actos que ejecute o dejare de ejecutar durante la ausencia; al regresar a sus labores el propietario retomará sus responsabilidades. **CLAUSULA NOVENA: ACTA DE RECEPCION.** Corresponderá al administrador del contrato, en coordinación con el contratista, la elaboración y firma del acta de recepción, la cual tendrá como mínimo lo

establecido en el artículo setenta y siete del RELACAP. **CLAUSULA DECIMA: MODIFICACION**, el presente contrato podrá ser modificado o ampliado en su plazo o vigencia, antes del vencimiento del plazo de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP. Debiendo emitir el director del hospital la correspondiente resolución modificativa, debiendo ampliar los plazos (si fuere necesario) y los montos de las garantías. Queda entendido que el Hospital se reserva derecho de incrementar el presente contrato hasta en un porcentaje máximo del veinte por ciento (20%) del valor total del mismo; para tal efecto se emitirá la resolución modificativa que amerite el caso. La modificativa formara parte integrante de este contrato. **CLAUSULA DECIMA PRIMERA: ATRASOS Y PRORROGAS DE PLAZO**. Sí el CONTRATISTA se atrasare en el plazo de entrega de los bienes o servicios contratados, por causas de Fuerza Mayor o caso fortuito debidamente justificados y documentados, el contratante, podrá prorrogar el plazo de entrega. El Contratista dará aviso por escrito al contratante, dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, está sola omisión será razón suficiente para que el contratante deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega, será establecida y formalizada a través de una acta modificativa del contrato, autorizada por el director del Hospital. La prórroga no le dará derecho a compensación económica al contratista. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia del Contratista al solicitar pedidos para equipos o materiales sin la suficiente anticipación para asegurar su entrega a tiempo, por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus subcontratista o suministrantes. **CLAUSULA DECIMA SEGUNDA: CESION**: salvo autorización expresa del director del hospital, el contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanen del presente contrato, la transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **CLAUSULA DECIMA TERCERA: CESACION, EXTINCION, CADUCIDAD, Y REVOCACION DEL CONTRATO** Cuando se presentaren las situaciones establecidas en los Artículos del 92 al 100 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato. En

caso de incumplimiento del contratista a cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales o las especificaciones establecidas en las bases de la LICITACIÓN PÚBLICA No. 03/2014. **CLAUSULA DECIMA CUARTA: CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda la información revelada por el Hospital, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Hospital lo autorizare en forma escrita. El Contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Hospital se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **CLAUSULA DECIMA QUINTA: TERMINACION DEL CONTRATO.** El contratante, podrá dar por extinguido el contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) el contratista, no rinda la garantía de cumplimiento de contrato dentro del plazo acordado en este contrato; b) La mora del contratista en el cumplimiento de los plazos de entrega o de cualquier otra obligación contractual; c) el contratista, entregue el suministro en inferior calidad a lo ofertado o no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato. d) Por mutuo acuerdo entre ambas partes ó vencimiento del mismo. **CLAUSULA DECIMA SEXTA: SANCIONES.** En caso de incumplimiento el contratista expresamente se somete a las sanciones que emanan de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el Hospital, a cuya competencia se somete para efecto de su imposición. El contratante, podrá deducir de cualquier cantidad que se adeude al contratista, la suma a que asciende la multa o podrá hacerla efectiva a través de la Garantía de cumplimiento de contrato o exigir del contratista su pago directo. El pago de la multa no exime al contratista de las obligaciones que se establecen en la LACAP. **CLAUSULA DECIMA SEPTIMA: TERMINACION BILATERAL.** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no ocurra otra causal determinación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda según el nivel de ejecución de



la obra. **CLAUSULA DECIMA OCTAVA: SOLUCION DE CONFLICTOS.** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de acuerdo a lo dispuesto en los Artículos ciento sesenta y tres y ciento sesenta y cuatro de la LACAP. De no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a sede judicial, señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de Usulután, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo al Contratista, el Hospital nombrará al depositario de los bienes que se le embargare a el Contratista, quien releva a el Hospital la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el Contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas; el contratista, renuncia en caso de acción judicial en su contra a apelar al decreto de embargo, sentencia de remate y de cualquier otra providencia apelable en el juicio que se intentare y aceptará al depositario judicial de sus bienes que propusiere el contratista.

**CLAUSULA DECIMA NOVENA: INTERPRETACION DEL CONTRATO.** El Hospital se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la constitución de la república, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable y los principios generales del derecho administrativo, y de la forma que más convenga a los intereses del Hospital con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere conveniente, la Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Hospital.

**CLAUSULA VIGESIMA: MARCO LEGAL.** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP y RELACAP, la constitución de la república y en forma subcidiaria a las leyes de la república del El Salvador aplicables a este contrato.

**CLAUSULA VIGESIMA PRIMERA: NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES.** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse en las direcciones que a continuación se indican: “El contratante” Final Calle Dr. Federico Penado Usulután, y “el contratista”: Colonia Lomas de San Francisco, Calle C, No. 19-A, San Salvador o al teléfono número: 2514-1250; Fax número: 2514-1250; Email: [inversiones\\_tobias\\_american@hotmail.com](mailto:inversiones_tobias_american@hotmail.com). Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán validas solamente cuando sean hechas por escrito en los medios antes establecidos dando prioridad a los

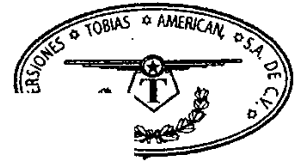
HOSPITAL NACIONAL GENERAL SAN PEDRO  
USULUTAN, EL SALVADOR, C.A.

CONTRATO No. 42/2014  
LICITACIÓN PUBLICA No. 03/2014  
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACION No. 05/2014  
FONDO: GENERAL

electronicos y que las partes han señalado. El presente contrato se ha celebrado en virtud de acuerdo adquirido entre las partes, y habiéndose leído íntegramente en fe de lo anterior firmamos en la ciudad de Usulután, a los ocho días de Octubre del año dos mil catorce.



CONTRATANTE



CONTRATISTA